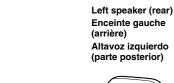
Operating Instructions Mode d'emploi Manual de instrucciones

SRS-M50

http://www.sony.net/

©2008 Sony Corporation Printed in China





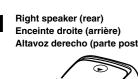
to wall outlet Vers la prise murale a la toma de pared

Three R03 (size AAA) batteries

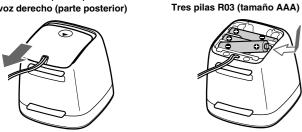
Trois piles R03 (format AAA)



Vers la prise DC IN 5,2 V a la toma DC IN 5,2 V









Portable audio device, PC, etc.

Dispositivo de audio portátil,

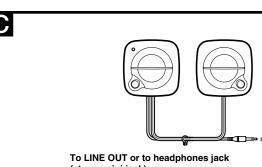
To turn up the volume

Para subir el volumen

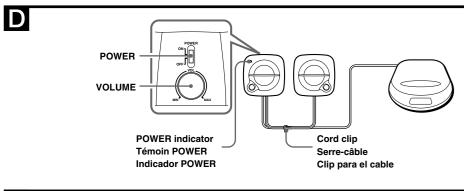
Pour augmenter le volume

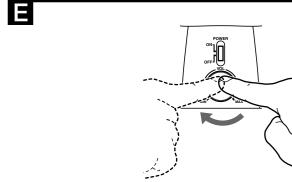
ordenador, etc.

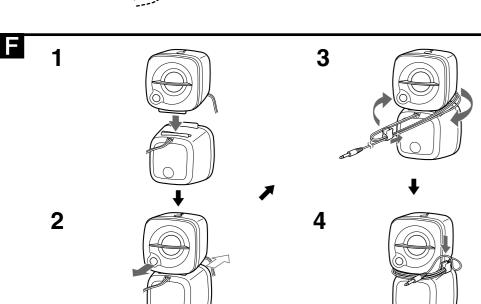
Appareil audio portatif, ordinateur



(stereo mini jack) Vers LINE OUT ou vers la prise de casque (mini-prise stéréo) a la toma LINE OUT o a la toma de auriculares







Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet

Refer servicing to qualified personnel only. To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not place the naked flame sources such as lighted candles on the apparatus To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this

apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus. Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet. Connect the AC power adaptor to an easily accessible AC outlet.

Should you notice an abnormality in the AC power adaptor, disconnect it from the AC outlet immediately.

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this

Precautions

On safety

The nameplate is located on the bottom exterior. Before operating the system, be sure that the operating voltage

of the system is identical with that of your local power supply. Where purchased Operating voltage

All countries/regions 100 - 240 V AC, 50/60 Hz

· Use only the supplied AC power adaptor . The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

On operation

- · Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel · Should any solid object or liquid fall into the system, have the
- system checked by qualified personnel before operating it any · Although this system is magnetically shielded, do not leave
- recorded tapes, watches, personal credit cards, or floppy disks with magnetic coding in front of the system for an extended

On placement · Do not set the speakers in an inclined position. • Do not leave the system in a location near heat sources, or in a

place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.

On cleaning Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet

If the TV picture or monitor display is

magnetically distorted

Although this system is magnetically shielded, there may be cases that the picture on some TV sets/personal computer sets may ome magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set/personal computer set once, and after 15 to 30 minutes turn it on again. For the personal computer set, take the appropriate measures such as data storage before turning it off. When there seems to be no improvement, locate the system further away from the TV set/personal computer set. Furthermore, be sure not to place objects in which magnets are attached or used near the TV set/personal computer set, such as audio racks, TV stands, toys etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system

If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony

Power Sources

Using on house current

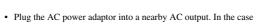
(See fig. A)

When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note on the AC power adaptor

• Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor to avoid damaging the speakers





- of a problem, unplug from the AC outlet immed • Do not place the AC power adaptor on a bookshelf or in a
- confined place such as a cabinet. • Do not use the AC power adaptor in a place subject to liquid or moisture to avoid fire or electric shock. Furthermore, do not place liquid-filled vessels, such as a vase, etc., on the AC power

Battery installation (See fig. 13)

- Open the lid of the battery compartment on the rear right speaker.
- Install three R03 (size AAA) batteries (not
- 3 Close the lid.

Battery replacement

When the batteries are weak, the POWER indicator will start flickering and become faint, or the playback sound will become distorted or unstable. In such a case, replace all the batteries with

Battery life	(5 mW + 5 mW output)
Battery type	Usage time
Sony alkaline battery LR03 (SG)	Approx. 40 hours*
Sony manganese battery R03	Approx. 18 hours*

Hooking up the speakers

Connect the speaker to a source device.

When the system is connected to the monaural jack of the source device

use the optional* plug adaptor PC-236MS. To connect to a stereo phone-type

headphones iack Use the optional* PC-234S plug adaptor or RK-G138 connecting

* The above optional accessories are not provided in some areas.

Listening to the sound

First turn down the volume on this unit. When connecting the speakers to the headphone output, turn down the volume of the

1 Set the POWER switch to ON.

The POWER indicator lights up.

2 Start playing on the source device. 3 Adjust the volume (See fig. 1). Set the volume of the source device to moderate level, and turn the VOLUME control on this unit.

Set the POWER switch to OFF after using. The POWER indicator goes off.

- · If connecting the speaker to a device with a built-in radio or tuner, radio broadcasting cannot be received or
- sensitivity maybe reduced significantly. · If the source device has a bass boost function or equalize function, set them to off. If these functions are on, sound maybe distorted.
- If the source device's headphone output has a line switch, better sound will be heard if it is set to on. See the

To Carry the System

Align the left speaker and the right speakers' tabs and slots, as in the

operating instructions of the source device.

- 2 Fix the speakers together.
- Wind the speaker cords around the section adjoining the speakers.
- Attach the jack to the cord clip.

Troubleshooting

Should you have a problem with your speaker system, check the following list and take the suggested measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

No sound

- · Check that both this unit and the source device are turned on. Turn up the volume of the unit.
- Turn up the volume of the source device as high as possible to the extent that sound is not distorted. For details on volume adjustment, refer to the operating instructions supplied with the
- · Make sure all the connections have been correctly made.

Low sound level Turn up the volume of the source device as high as possible to

- the extent that sound is not distorted. For details on volume adjustment, refer to the operating instructions supplied with the Turn up the volume of the unit.
- Distorted sound · Turn down the volume of the source device to the point where

- the sound is no longer distorted. For details on volume adjustment, refer to the operating instructions supplied with the · If the source device has a bass boosts function, set it to off.
- Turn down the volume of the unit.

There is hum or noise in the speaker output. Make sure all the connections have been correctly made

Make sure none of the audio devices are positioned too close to

The brightness of the POWER indicator is unstable.

The brightness of the POWER indicator may become unstable when the volume is turned up. This is not malfunction.

Specifications

Speaker section

39 mm Full range, magnetically shielded Speaker system Bass reflex Enclosure type Rated input power

Amplifier section (Left Speaker)

(10% T.H.D., 1 kHz, 4 Ω) $(65 \text{ cm}, 25^{5}/_{8} \text{in.}) \times 1$

General

Three R03 (size AAA) batteries. DC 5.2 V (supplied AC power adaptor) approx. $70 \times 74.5 \times 74.5$ mm $(2^{7}/_{8} \times 3 \times 3 \text{ in.})$ (during use) Right: approx. 145 g (6 oz.) including

Supplied accessories

AC power adaptor (1) Operating Instructions (1)

Optional accessories

Connecting cord RK-G138 Plug adaptor PC-234S, PC-236MS

The above optional accessories are not provided in some areas

Design and specifications are subject to change without notice.

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour réduire les risques d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier

Confiez l'entretien de l'appareil à un technicien qualifié

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc.

Ne placez pas de bougie allumée sur l'appareil. Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou des éclaboussures et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, comme une bibliothèque ou un meuble encastré. Raccordez l'adaptateur CA à une prise secteur facilement

accessible. Si vous remarquez une anomalie au niveau de l'adaptateur CA, débranchez-le immédiatement de la prise secteur.

Nous vous mettons en garde contre le fait que tout changement ou toute modification non expressément approuvé(e) dans le présent manuel peut annuler vos droits d'utilisation de cet appareil.

Précautions

Sécurité La plaque signalétique se trouve sous l'appareil, à l'extérieur.

· Avant de le faire fonctionner, vérifiez que la tension de fonctionnement du système est identique à celle de votre alimentation secteur

Lieu d'achat	Tension de fonctionnement
Tous pays et/ou régions	100 - 240 V CA, 50/60 Hz

· L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise murale, même s'il est

· Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni.

Fonctionnement • N'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien à un technicien

- Au cas où un obiet ou un liquide tomberait à l'intérieur du
- système, faites vérifier ce dernier par un technicien qualifié vant de l'utiliser de nouveau. • Bien que ce système soit magnétiquement blindé, ne laissez pas
- de bandes enregistrées, de montres, de cartes de crédit ou de disquettes employant un codage magnétique devant le système pendant une période prolongée.

Installation

- N'installez pas les enceintes sur un plan incliné. N'installez pas votre système à proximité de sources de chaleur
- ni dans un endroit poussiéreux, humide ou soumis à la pluie, aux rayons directs du soleil ou à des chocs mécaniques.

Nettoyage Pour nettoyer le boîtier, n'utilisez pas d'alcool, d'essence ni de

Si l'image affichée à l'écran du téléviseur ou du moniteur présente des distorsions

magnétiques Bien que ce système soit doté d'un blindage magnétique, il est possible que l'image de certains téléviseurs ou écrans d'ordinateur présente des distorsions magnétiques. Dans ce cas, mettez le téléviseur ou l'ordinateur hors tension une fois, puis remettez-le sous tension au bout de 15 à 30 minutes. Pour l'ordinateur, prenez les précautions nécessaires, telles que la sauvegarde des données,

avant de le mettre hors tension. Si vous ne constatez pas d'amélioration, éloignez le système du téléviseur ou de l'ordinateur. En outre, n'utilisez et ne posez pas d'objets contenant des aimants, comme les meubles audio, les upports de téléviseurs et les jouets, à proximité du téléviseur ou de l'ordinateur. Leur interaction avec le système peut entraîner des distorsions magnétiques.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil, qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony

Sources d'alimentation Utilisation sur le secteur

(Voir fig. 🔼)

Quand l'adaptateur CA est raccordé au système, les piles internes

sont automatiquement déconnectées Remarque sur l'adaptateur CA Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni. N'utilisez aucun autre



- · Branchez l'adaptateur CA sur une prise murale située à proximité. En cas de problème, débranchez immédiatement la
- · Ne placez pas l'adaptateur CA dans une bibliothèque ou dans un endroit confiné, tel qu'un meuble intégré.

d'incendie ou toute électrocution. De plus, ne placez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'adaptateur CA. Installation des piles (Voir fig. 🖹)

N'utilisez pas l'adaptateur CA dans un endroit soumis à des

projections liquides ou à l'humidité afin d'éviter tout risque

Ouvrez le couvercle du logement des piles de l'enceinte droite arrière.

Introduisez trois piles R03 (format AAA) (non fournies).

3 Refermez le couvercle.

Type de piles

source.

raccordement RK-G138.

Pile alcaline Sony LR03 (SG)

Remplacement des piles Lorsque les piles sont faibles, le témoin POWER clignote et son irrégulier. Dans ce cas, remplacez toutes les piles par des piles

intensité lumineuse diminue ou bien le son devient déformé ou (sortie 5 mW + 5 mW) Autonomie des piles

Durée d'utilisation

Environ 40 heures*

Pile au manganèse Sony R03 Environ 18 heures* * La durée d'utilisation indiquée ci-dessus peut varier en fonction de la température et des conditions d'utilisation

Raccordement des enceintes (Voir fig. 19) Raccordez les enceintes à un périphérique

utilisez l'adaptateur de fiche PC-236MS en option*

Si le système est raccordé à la prise mono du périphérique source L'enceinte droite risque de n'émettre aucun son. Dans ce cas

Raccordement du système à une prise de casque stéréo Utilisez l'adaptateur de fiche PC-234S en option* ou le cordon de

* Les accessoires ci-dessus proposés en option ne sont pas disponibles dans certaines régions.

Ecoute du son (Voir fig. D)

Baissez d'abord le volume sur l'appareil. Lors du raccordement des enceintes à la sortie de casque, baissez le volume de l'appareil raccordé.

- Réglez l'interrupteur POWER sur ON. Le témoin POWER s'allume.
- 2 Démarrez la lecture sur le périphérique source.
- Réglez le volume (Voir fig. 1).
- Réglez le volume de l'appareil source sur un niveau moyen, puis tournez la commande VOLUME de cet appareil.
- Réglez l'interrupteur POWER sur OFF après
- utilisation. Le témoin POWER s'éteint

Remarques

- · Si vous raccordez les enceintes à un périphérique à l'aide d'un syntoniseur ou d'une radio intégré(e), la réception radio est inopérante ou la sensibilité risque d'être réduite
- de manière significative. Si le périphérique source est équipé d'une fonction
- d'égaliseur ou d'amplificateur de graves, désactivez-la. Si ces fonctions sont activées, le son risque d'être déformé.
- un armario empotrado. Si la sortie de casque du périphérique source est équipée Conecte el adaptador de alimentación de ca a una toma de d'un sélecteur de niveau ligne, vous obtiendrez un son de corriente de ca de fácil acceso. meilleure qualité lorsqu'il est activé. Reportez-vous au Si detecta alguna anomalía en el adaptador de alimentación de ca,

Transport du système

mode d'emploi du périphérique source

(Voir fig. 1

- 1 Alignez les ergots et les fentes des enceintes droite et gauche, tel qu'illustré.
- 2 Fixez les enceintes l'une à l'autre
- Enroulez les cordons d'enceintes autour de la partie où les enceintes se touchent.

4 Fixez la prise au moyen du serre-câble.

Dépannage

En cas de problème avec votre système d'enceintes, vérifiez les points suivants et prenez les mesures suggérées. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

· Vérifiez que cet appareil ainsi que le périphérique source sont sous tension. Augmentez le volume de l'appareil.

sur le réglage du volume, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique · Vérifiez que tous les raccordements sont corrects

Réglez le volume du périphérique source à un niveau aussi élevé que possible sans que le son soit déformé. Pour des détails

 Réglez le volume du périphérique source à un niveau aussi élevé que possible sans que le son soit déformé. Pour des détails

sur le réglage du volume, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique Augmentez le volume de l'appareil Le son est déformé

Niveau sonore faible

- Réglez le volume du périphérique source à un niveau amment bas pour que le son ne soit plus déformé. Pour des détails sur le réglage du volume, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique.
- d'amplificateur de graves, désactivez-la. · Diminuez le volume de l'appareil. Un ronflement ou un bruit est émis par les

Si le périphérique source est équipé d'une fonction

· Vérifiez que tous les raccordements sont corrects Vérifiez qu'aucun appareil audio n'est placé trop près du

La luminosité du témoin POWER est instable.

blindage magnétique

stéréo (65 cm, 25 $^{5}/_{8}$ po.) × 1

Gauche: environ 125 g (5 oz.)

4,7 kΩ (à 1 kHz)

Bass reflex

La luminosité du témoin POWER peut devenir instable si vous

augmentez le volume. Il ne s'agit pas d'un problème de

enceintes.

Spécifications Enceintes Système d'enceintes 39 mm. Gamme étendue, doté d'un

Puissance d'entrée nominale 2.5 W

Amplificateur (enceinte gauche) (DHT: 10%, 1 kHz, 4 Ω)

Type d'enceintes

Trois piles R03 (format AAA), 5,2 V CC Alimentation Dimensions (l/h/p) Env. $70 \times 74.5 \times 74.5 \text{ mm}$ $(2^{7}/_{8} \times 3 \times 3 \text{ po.})$

Droite: environ 145 g (6 oz.) avec les piles **Accessoires fournis**

Mode d'emploi (1)

Accessoires en option

Cordon de raccordement RK-G138 Adaptateur de fiche PC-234S, PC-236MS Les accessoires ci-dessus proposés en option ne sont pas disponibles

La conception et les spécifications sont sujettes à modification

Español

ANULAR LA GARANTÍA.

como velas encendidas

PRECAUCIÓN

Seguridad

íquidos como, por ejemplo, jarrones

autorización para utilizar este equipo

Precauciones

alimentación local.

aunque esté apagada

personal especializado.

período prolongado de tiempo.

Funcionamiento

Colocación

Limpieza

magnetismo

nteracción con el sistema.

Alimentación

ADVERTENCIA

Antes de utilizar la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Para los clientes de México Sistema de altavoces activo POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE

NSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no abra la unidad

En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado

ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.

No coloque sobre el aparato fuentes de llamas al descubierto,

Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponga el

aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos que contengan

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o

desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente de ca.

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no se

apruebe de modo explícito en este manual podría anular su

La placa de caracterÌsticas se encuentra en la parte inferior

Antes de utilizar el sistema compruebe si la tensión de la

alimentación del mismo es idéntica a la de la fuente de

· Utilice solamente el adaptador de alimentación de ca

Lugar de adquisición Tensión de alimentación

Todos los países y regiones ca de 100 – 240 V, 50/60 Hz

· La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación

No abra la unidad. Solicite asistencia técnica únicamente a

de ca (corriente) mientras esté conectada a la toma de pared,

Si se introduce algún objeto sólido o líquido en el sistema, haga que

sea revisado por personal especializado antes de volver a usarlo.

· Aunque este sistema está magnéticamente protegido, no deje

cintas grabadas, relojes, tarjetas de crédito o disquetes que

No coloque los altavoces en posición inclinada

· No deje el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugare

expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, humedad

No utilice alcohol, bencina ni disolvente para limpiar la unidad.

Aunque este sistema está magnéticamente protegido, en algunos

casos la imagen de algunos televisores u ordenadores personales

puede distorsionarse debido al magnetismo. Si esto ocurre, apague

el televisor o el ordenador y enciéndalo de nuevo transcurridos de

15 a 30 minutos. En el caso del ordenador personal, tome medidas

Si no se produce ninguna mejora, aleje el sistema del televisor o

utilicen imanes cerca del televisor o del ordenador, como soportes

del ordenador. Asimismo, no coloque objetos que contengan o

de audio, mesas de televisores, juguetes, etc., ya que pueden

provocar una distorsión magnética de la imagen debido a la

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema

relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en

Alimentación con la corriente

Cuando conecte el adaptador de alimentación de ca al sistema, las

suministrado. Para evitar dañar los altavoces, no utilice ningún

· Conecte el adaptador de alimentación de ca a una salida de ca

cercana. Si detecta algún problema, desconecte inmediatament

No coloque el adaptador de alimentación de ca en una estantería

adaptador de alimentación de ca en lugares expuestos a líquidos

o humedad. Tampoco coloque objetos con líquidos como, por

ejemplo, jarrones encima del adaptador de alimentación de ca.

ubicada en la parte posterior del altavoz

doméstica (Consulte la figura A)

Nota sobre el adaptador de alimentación de ca

• Utilice solamente el adaptador de alimentación de ca

Polaridad de la clavija

ni en un lugar cerrado como, por ejemplo, un armario.

Para evitar incendios y descargas eléctricas, no utilice el

el dispositivo de la toma de corriente de ca.

Colocación de las pilas

(Consulte la figura B)

3 Cierre la tapa.

Duración de las pilas

Tipo de pila

pilas internas se desconectarán automáticamente

otro adaptador de alimentación de ca.

Si la imagen del televisor o la pantalla del

monitor aparece distorsionada debido al

adecuadas, como guardar los datos antes de apagarlo.

utilicen codificación magnética delante del mismo durante un

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra las aberturas de

no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Inicie la reproducción en el dispositivo

- 4 Ajuste el interruptor POWER en OFF

- Si conecta el altavoz a un dispositivo con radio o sintonizador incorporado, es posible que no se sintonicer
- manera significativa.
- Si el dispositivo fuente dispone de función de
- están activadas, el sonido podría resultar distorsionado. · Si la salida de auriculares del dispositivo fuente dispone de un conmutador de línea, ajústelo en ON para escuchar sonido de meior calidad. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo fuente.

(Consulte la figura 🖪)

1 Alinee las pestañas y ranuras de los

muestra en la ilustración

3 Enrolle los cables de los altavoces

2 Fije los altavoces entre sí.

Resolución de problemas

Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor

encendidos. Suba el volumen de la unidad. Suba el volumen del dispositivo fuente al máximo posible sin

información detallada sobre el ajuste del volumen, consulte el Asegúrese de que todas las conexiones se han realizado

que se produzca una distorsión del sonido. Si desea obtener

nformación detallada sobre el ajuste del volumen, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo. Suba el volumen de la unidad.

- · Baje el volumen del dispositivo fuente hasta que el sonido deje de resultar distorsionado. Si desea obtener información detallada sobre el ajuste del volumen, consulte el manual de
- Baje el volumen de la unidad

Si el dispositivo fuente dispone de función de potenciación de

· Asegúrese de que todas las conexiones se han realizado

Es posible que el brillo del indicador POWER se vuelva inestable cuando se suba el volumen. No se trata de un fallo de

Sección del altavoz

39 mm, gama completa, magnéticamente Sistema de altavoces protegidos reflejo de graves Tipo cerrado pedancia

Sección del amplificador (altavoz izquierdo)

 $4.7 \text{ k}\Omega \text{ (a 1 kHz)}$ Generales

Accesorios suministrados Adaptador de alimentación de ca (1) Manual de instrucciones (1)

Accesorios opcionales

2 Coloque tres pilas de tipo R03 (tamaño AAA) (no suministradas).

Tiempo de uso

Reemplazo de las pilas Cuando las pilas estén a punto de agotarse, el indicador POWER empezará a parpadear y se atenuará, o el sonido de reproducción distorsionará o se volverá inestable. En tal caso, sustituya toda las pilas por otras nuevas.

Conexión de los altavoces (Consulte la figura C)

Pilas alcalinas LR03 (SG) de Sony Aprox. 40 horas*

Pilas R03 de manganeso de Sony Aprox. 18 horas*

Conecte el altavoz a un dispositivo fuente

Si el sistema está conectado a la toma monoaural del dispositivo fuente caso, utilice el adaptador de clavija opcional* PC-236MS.

auriculares estéreo

Recepción del sonido (Consulte la figura D)

En primer lugar, baje el volumen de esta unidad. Cuando conecte los altavoces a la salida de auriculares, baje el volumen del dispositivo conectado.

- Ajuste el interruptor POWER en ON. El indicador POWER se enciende
- Ajuste el volumen (consulte la figura **E**). Ajuste el volumen del dispositivo fuente en un nive moderado y, a continuación, ajuste el volumen con el ontrol VOLUME de esta unidad.
- después de utilizarlo.

El indicador POWER se apaga.

- las señales de radio o que la sensibilidad se reduzca de
- potenciación de graves o ecualizador, desactívelas. Si

Transporte del sistema

altavoces izquierdo y derecho, como se

alrededor de la parte que los une. 4 Fije la clavija al clip para el cable.

Si experimenta algún problema con el sistema de altavoces, compruebe la lista siguiente y tome las medidas que se sugieren

Compruebe que tanto la unidad como el dispositivo fuente están

No hay sonido

- El nivel del sonido es baio Suba el volumen del dispositivo fuente al máximo posible sin que se produzca una distorsión del sonido. Si desea obtener
- El sonido aparece distorsionado
- graves, desactívela. Se perciben zumbidos o ruidos en la salida

instrucciones suministrado con el dispositivo

Asegúrese de que ninguno de los dispositivos de audio se El brillo del indicador POWER es inestable.

Especificaciones

Potencia nominal de entrada 2,5 W Potencia máxima de entrada 5 W

Entrada Impedancia de entrada

del altavoz.

Izquierdo: aprox. 125 g Derecho: aprox. 145 g, pilas incluidas

Adaptador de clavija PC-234S, PC-236MS

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo

* El tiempo arriba indicado puede variar en función de la temperatura o

Es posible que el sonido no se emita por el altavoz derecho. En tal Para la conexión a una toma fonográfica para

Utilice el adaptador de clavija PC-234S opcional* o el cable de conexión RK-G138. * En determinadas áreas no se suministran los accesorios opcionales

Tres pilas de tipo R03 (tamaño AAA), cc de 5,2 V (adaptador de alimentación de ca aprox. $70 \times 74.5 \times 74.5$ mm

durante su uso)

Cable de conexión con miniclaviia

Abra la tapa del compartimiento de las pilas En determinadas áreas no se suministran los accesorios opcionales